



Combo 6700 Series Airless Spray Gun
Pistolet pulvérisateur airless Combo 6700
Pistola de pulverización sin aire Serie Combo 6700

309972D

EN FR ES

- For applying architectural paints and coatings -**
- Pour l'application de peintures et revêtements architecturaux -
- Para aplicar pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos -

3600 psi (25 MPA, 250 bar) Maximum Working Pressure
Pression maximum de service 3600 psi (25 MPa, 250 bars)
Presión máxima de trabajo de 3600 psi (25 MPA, 250 bar)



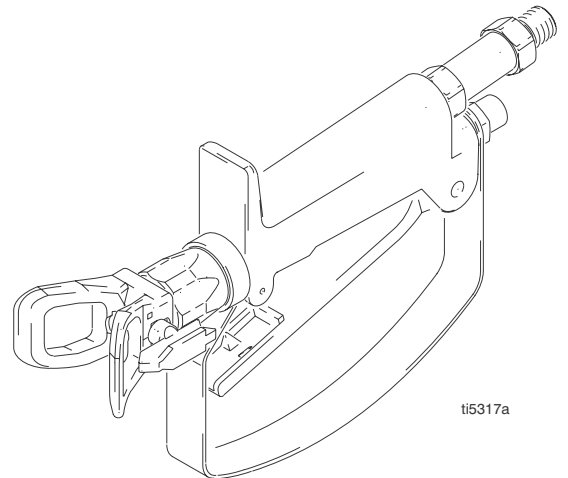
Read all warnings and instructions. For sprayer operation and warning information, refer to your sprayer operation manual.



Lire toutes les mises en garde et instructions. Concernant le fonctionnement du pulvérisateur et les mises en garde, se référer au manuel du pulvérisateur.



Lea todas las advertencias e instrucciones. Para obtener información sobre el funcionamiento del pulverizador y las advertencias pertinentes, consulte el manual de instrucciones del pulverizador.



ti5317a



Warnings

The following are general Warnings related to the safe setup, use, maintenance and repair of this equipment. Additional, more specific warnings may be found throughout the text of this manual where applicable.

	Warnings
	Fire and Explosion Hazard Flammable fumes, such as solvent and paint fumes, in work area can ignite or explode. To help prevent fire and explosion: • Use equipment only in well ventilated area. • Eliminate all ignition sources; such as pilot lights, cigarettes, portable electric lamps, and plastic drop cloths (potential static arc). • Keep work area free of debris, including solvent, rags and gasoline. • Do not plug or unplug power cords, turn sprayer power switch or turn lights on or off when flammable fumes are present. • Ground equipment and conductive objects in work area. See Grounding instructions. • Use only grounded hoses. • Hold gun firmly to side of grounded pail when triggering into pail. • If there is static sparking or you feel a shock, stop operation immediately. Do not use equipment until you identify and correct the problem.
	Fluid Injection Hazard High-pressure fluid from gun, hose leaks, or ruptured components will pierce skin. This may look like just a cut, but it is a serious injury that can result in amputation. Get immediate medical attention. • Do not point gun at anyone or at any part of the body. • Do not put your hand over the spray tip. • Do not stop or deflect leaks with your hand, body, glove, or rag. • Do not spray without tip guard and trigger guard installed. • Engage trigger lock when not spraying. • Follow Pressure Relief Procedure in this manual, when you stop spraying and before cleaning, checking, or servicing equipment.
	Pressurized Aluminum Parts Hazard Do not use 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, other halogenated hydrocarbon solvents or fluids containing such solvents in pressurized aluminum equipment. Such use can cause serious chemical reaction and equipment rupture, and result in death, serious injury, and property damage.
	Pressurized Equipment Hazard Fluid from the gun/dispense valve, leaks, or ruptured components can splash in the eyes or on skin and cause serious injury. • Follow Pressure Relief Procedure in this manual, when you stop spraying and before cleaning, checking, or servicing equipment. • Tighten all fluid connections before operating the equipment. • Check hoses, tubes, and couplings daily. Replace worn or damaged parts immediately.
	Personal Protective Equipment Wear proper protective equipment when operating or servicing this equipment or when in the operating area to help protect yourself from serious injury, including eye injury, hearing loss and burns. This equipment includes, but is not limited to: • Protective eyewear • Clothing and respirator as recommended by the fluid and solvent manufacturer • Gloves • Hearing protection

Mises en garde

Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde de sécurité générales relatives à la configuration, utilisation, maintenance et réparation de ce matériel. Des mises en garde particulières figurent aux endroits concernés.

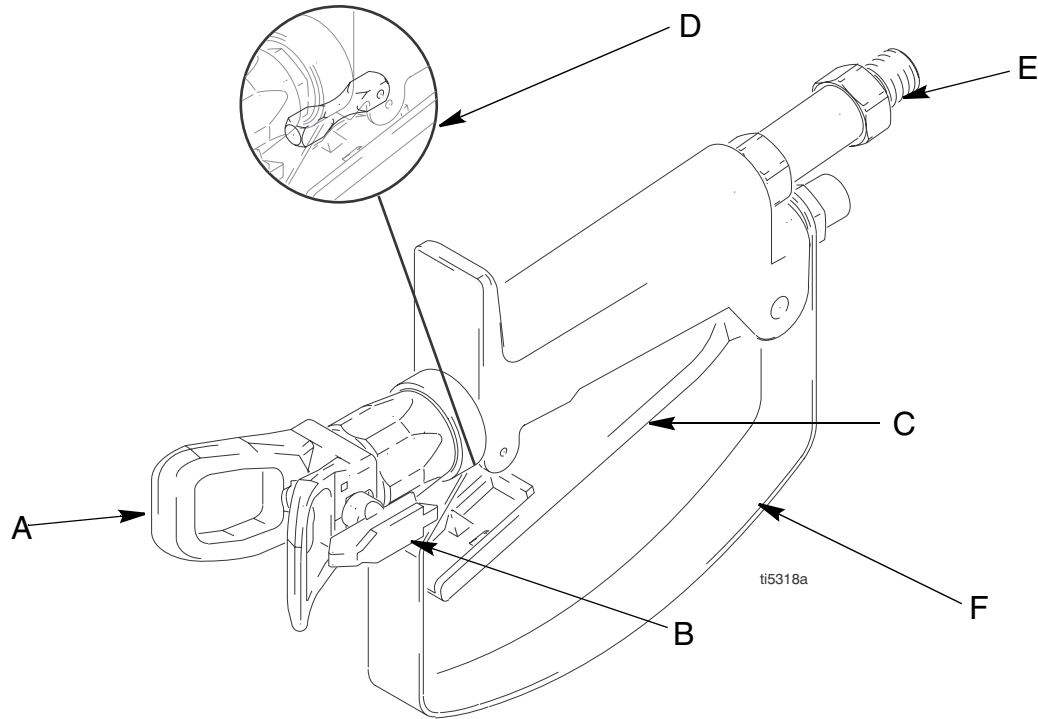
	Mises en garde
	Dangers d'incendie et d'explosion Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion: • N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés. • Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes électriques portatives et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence. • Ne brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique, ni appuyer sur le bouton marche-arrêt du pulvérisateur, ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccorder le matériel et les objets conducteurs se trouvant dans la zone de travail à la terre. Voir les instructions de Mise à la terre. • N'utiliser que des flexibles mis à la terre. • Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau. • Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, arrêter le travail immédiatement. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
	Danger d'injection de produit Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consulter immédiatement un médecin. • Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou une partie quelconque du corps. • Ne pas mettre la main devant la buse de projection. • Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Ne pas pulvériser sans garde-buse ni sous-garde. • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Observer la Procédure de décompression de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel.
	Risques dus aux Pièces en Aluminium Sous Pression N'utiliser ni 1,1,1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits renfermant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produit peut déclencher une violente réaction chimique et une casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.
	Danger des équipements sous pression Le produit sortant du pistolet pulvérisateur/de la vanne de distribution, giclant de fuites ou de composants défectueux peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer des blessures graves. • Observer la Procédure de décompression de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel. • Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement. • Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé.
	Equipement de protection individuel Porter des équipements de protection adéquats avant d'utiliser ou d'entretenir ce matériel ou de pénétrer dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, comme des lésions oculaires, auditives et des brûlures. La liste, non exhaustive, de ces équipements est la suivante : • Lunettes de sécurité • Vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant • Gants • Casque anti-bruit

Advertencias

A continuación se ofrecen Advertencias generales relacionadas con la configuración, utilización, mantenimiento y reparación segura de este equipo. Además, puede encontrar advertencias adicionales a lo largo de este manual siempre que sea pertinente.

	Advertencias
	Peligros de incendios y explosiones Vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión: • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, las linternas eléctricas y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, encienda el pulverizador, ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra el equipo y los objetos conductores eléctricamente de la zona de trabajo. Vea las instrucciones de la Conexión a tierra. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma. • Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
	Riesgos de inyección del fluido El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. Consiga atención médica inmediatamente. • No coloque la mano o los dedos sobre la boquilla de pulverización, ni apunte la pistola hacia nadie ni ninguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Nunca pulverice sin la protección de la boquilla y el seguro del gatillo. • Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.
	Peligro de Piezas de Aluminio a Presión No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.
	Peligros del equipo a presión El fluido procedente de la pistola/válvula dispensadora, fugas de la manguera o de componentes rotos pueden salpicar fluido en la piel y provocar lesiones muy graves. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Reemplace inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
	Equipo de protección personal Utilice equipo de protección adecuado cuando utilice o revise este equipo o cuando esté en el área de funcionamiento para protegerse contra las lesiones graves, incluyendo los ojos, la pérdida de audición y las quemaduras. Este equipo incluye, pero no está limitado a: • Gafas de protección • Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del líquido y del disolvente • Guantes • Protección auditiva

Component Identification / Identification des composants / Identificación de los componentes



	English	Français	Español
A	Tip Guard	Protecteur de buse	Protección de la boquilla
B	Tip	Buse	Boquilla
C	Trigger	Gâchette	Gatillo
D	Trigger Lock	Verrouillage gâchette	Seguro del gatillo
E	Swivel	Raccord tournant	Racor giratorio
F	Trigger Guard	Protection de gâchette	Protector del dispositivo de disparo

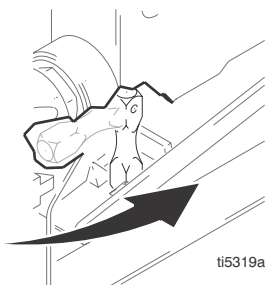
Pressure Relief Procedure / Procédure de décompression / Procedimiento de descompresión

	English	Français	Español
	IMPORTANT To reduce the risk of injury, follow this Pressure Relief Procedure whenever you: • Are instructed to relieve pressure • Stop spraying • Service equipment • Install or clean spray nozzle • Disconnect or connect hose	IMPORTANT Pour réduire les risques de blessure, observer cette Procédure de décompression à chaque fois qu'il est demandé de. • relâcher la pression • arrêter la pulvérisation • entretenir l'équipement • mettre en place ou nettoyer l'embout • débrancher ou brancher le flexible	IMPORTANTE Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, siga este " Procedimiento de descompresión ", siempre que: • Se le indique que debe liberar la presión • Termine la operación de pulverizado • Revise el equipo • Instale o limpie la boquilla de pulverización • Desconecte o conecte la manguera

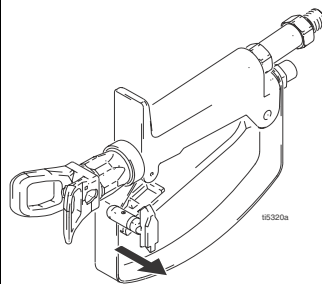
WARNING / MISE EN GARDE / ADVERTENCIA



Fluid Injection Hazard, Page 2
Risques d'injection de produit, page 3
Peligro de inyección de fluido, en la página 4



ti5319a

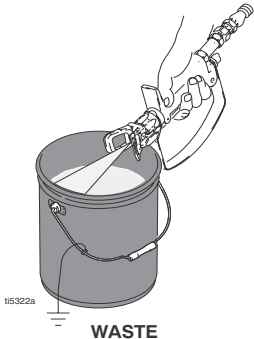
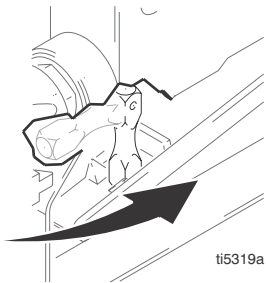


ti5320a



ti5321a

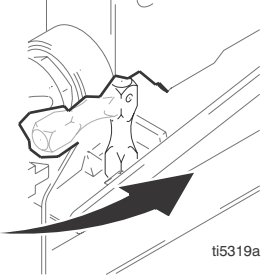
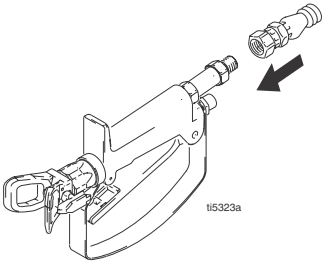
1 Turn sprayer pressure to lowest setting. Shut OFF power and unplug sprayer.	2 Set trigger lock.	3 Remove tip.	4 Remove trigger lock.
1 Régler la pression du pulvérisateur au minimum. Mettre l'interrupteur sur ARRÊT et débrancher le pulvérisateur.	2 Verrouiller la gâchette.	3 Enlever la buse.	4 Déverrouiller la gâchette.
1 Fije la presión del pulverizador en el valor más bajo. Apague el suministro de corriente y desenchufe el pulverizador.	2 Fije el bloqueo del gatillo.	3 Desmonte la boquilla.	4 Suelte el bloqueo del gatillo.

			
5 Touch gun to side of grounded metal pail. Trigger gun to relieve pressure.	6 Set trigger lock.	7 Turn prime valve down.	
5 Appliquer le pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre. Actionner le pistolet pour relâcher la pression.	6 Verrouiller la gâchette.	7 Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.	
5 Toque el lado de un bidón metálico conectado a tierra con la pistola y dispárela para liberar la presión.	6 Fije el bloqueo del gatillo.	7 Gire la válvula de cebado hacia abajo.	

Setup / Installation / Puesta en marcha

Grounding / Mise à la masse / Conexión a tierra

English	Français	Español
To reduce risk of electrical shock, proper electric grounding is essential. See your sprayer instruction manual and consult your local electrical codes for detailed grounding instructions.	Pour réduire les risques de décharge électrique, il est indispensable que la mise à la terre soit réalisée correctement. Se référer au manuel du pulvérisateur et consulter la réglementation électrique locale pour obtenir des instructions de mise à la terre détaillées.	Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, es esencial que la conexión a tierra sea correcta. Consulte el manual de instrucciones de su pulverizador y compresor y consulte los códigos eléctricos locales para obtener instrucciones detalladas sobre la conexión a tierra.

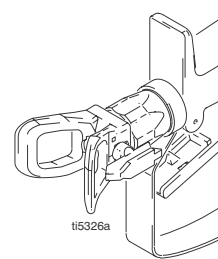
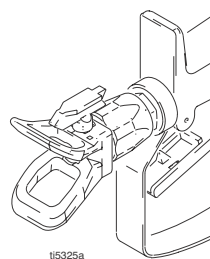
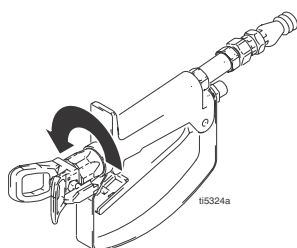
Installation Installation Instalación 			
1 Set trigger lock.	2 Connect hose to gun. Check all connections for tightness.	3 Refer to sprayer operation manual to start and prime sprayer.	
1 Verrouiller la gâchette.	2 Brancher le flexible sur le pistolet. Contrôler le serrage de tous les branchements.	3 Se reporter au manuel de fonctionnement du pulvérisateur pour démarrer le pulvérisateur et l'amorcer.	
1 Fije el bloqueo del gatillo.	2 Conecte la manguera a la pistola. Compruebe que todas las conexiones están apretadas.	3 Consulte el manual de instrucciones del pulverizador para poner en marcha y cebar el pulverizador.	

⚠ WARNING / MISE EN GARDE / ADVERTENCIA



Fluid Injection Hazard, Page 2
Risques d'injection de produit, page 3
Peligro de inyección de fluido, en la página 4

**Spray Alignment
Alignement du jet
Alineamiento del
pulverizador**



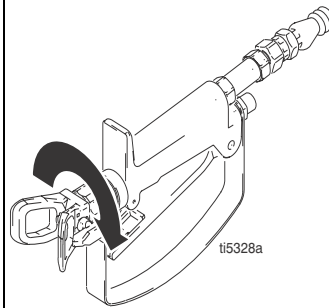
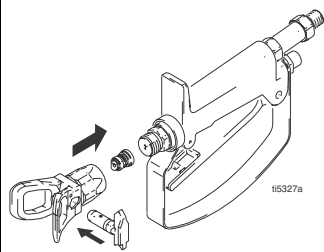
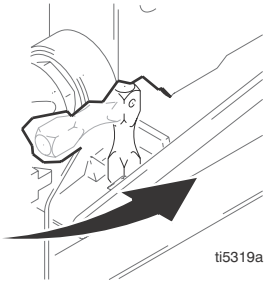
1 Relieve pressure , page 6.	2 Loosen tip guard retaining nut.	3 Turn tip guard horizontally to spray a horizontal pattern.	4 Turn tip guard vertically to spray a vertical pattern. 5 Tighten tip guard retaining nut.
1 Décompression , page 6	2 Desserrer l'écrou de fixation du garde-buse.	3 Mettre le garde-buse à l'horizontale pour obtenir un jet horizontal.	4 Mettre le garde-buse à la verticale pour obtenir un jet vertical. 5 Serrer l'écrou de fixation du garde-buse.
1 Libere la presión , página 6.	2 Afloje la tuerca de retención de la protección de la boquilla.	3 Para conseguir un chorro de pulverización horizontal, gire la protección de la boquilla hasta la posición horizontal.	4 Para conseguir un chorro de pulverización vertical, gire la protección de la boquilla hasta la posición vertical. 5 Apriete la tuerca de retención del protector de la boquilla.

⚠ WARNING / MISE EN GARDE / ADVERTENCIA

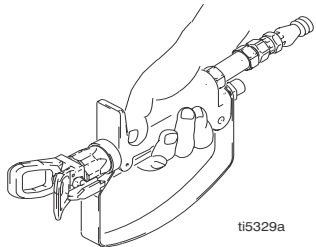
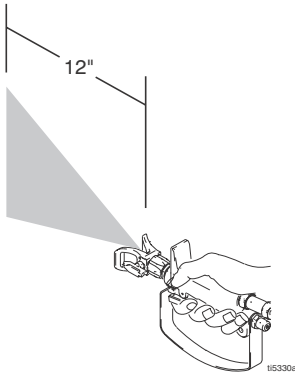
Fluid Injection Hazard, Page 2

Risques d'injection de produit, page 3

Peligro de inyección de fluido, en la página 4

Adjust Spray
Régler le jet
Ajustar pulverización


1 Set trigger lock.	2 Install tip and guard.	3 Tighten retaining nut.	4 Remove trigger lock.
1 Verrouiller la gâchette.	2 Monter la buse et la garde.	3 Resserrer l'écrou de retenue.	4 Déverrouiller la gâchette.
1 Fije el bloqueo del gatillo.	2 Instale la boquilla y la protección.	3 Apretar la tuerca de retención.	4 Suelte el bloqueo del gatillo.

			
5 Trigger gun.	6 Hold gun perpendicular and approximately 12-in. (304 mm) from surface. Move gun first, then pull gun trigger to spray.	7 Slowly increase pump pressure until coverage is even and uniform.	
5 Actionner la gâchette du pistolet.	6 Tenir le pistolet perpendiculairement à la surface à peindre et à env. 12 in. (304 mm) de celle-ci. Commencer par déplacer le pistolet, puis appuyer sur la gâchette pour pulvériser.	7 Augmenter lentement la pression de la pompe jusqu'à ce que la couche de couverture soit régulière et uniforme.	
5 Dispare la pistola.	6 Sujete la pistola perpendicularmente y a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola, y después apriete el gatillo para comenzar a pulverizar.	7 Aumente lentamente la presión de la bomba hasta conseguir un abanico uniforme.	

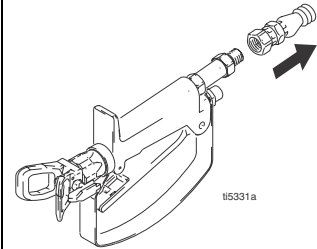
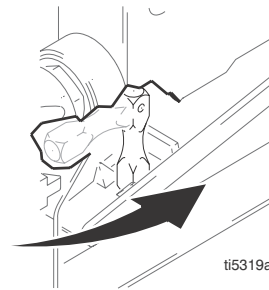
Needle Replacement / Remplacement du pointeau / Cambio de la aguja

! WARNING / MISE EN GARDE / ADVERTENCIA

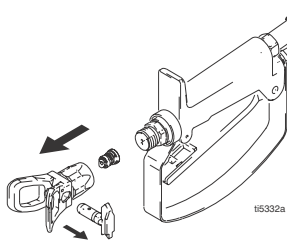
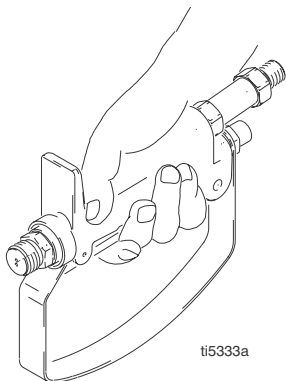
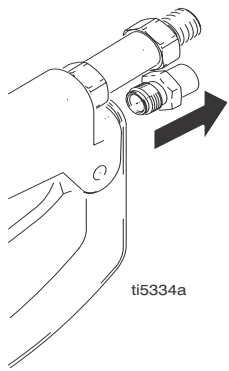


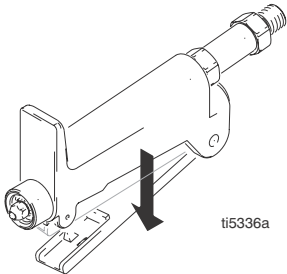
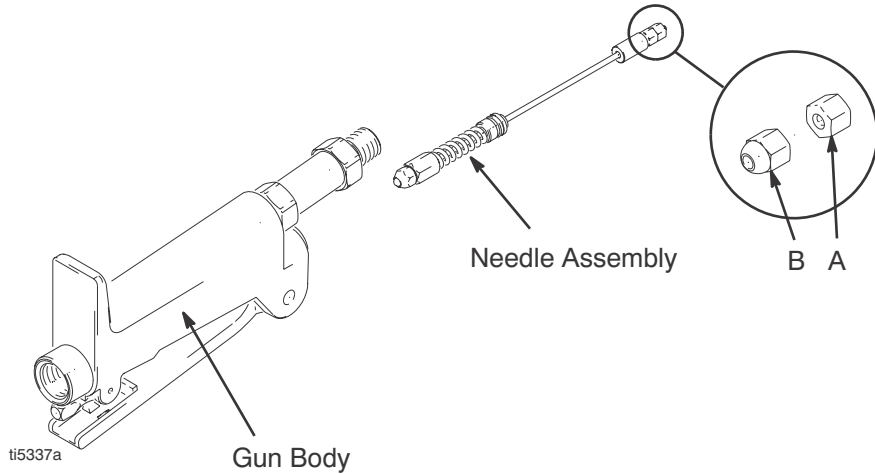
Fluid Injection Hazard, Page 2
Risques d'injection de produit, page 3
Peligro de inyección de fluido, en la página 4

Disassembly Démontage Desmontaje

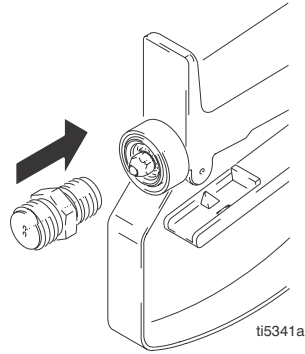
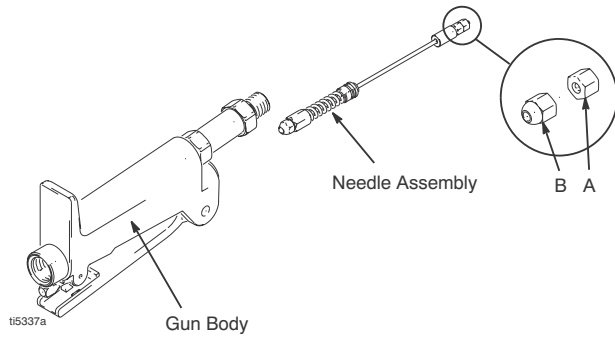


1 Shut OFF power.	2 Relieve pressure , page 6.	3 Set trigger lock.	4 Disconnect hose from gun.
1 Mettre le bouton de commande sur ARRÊT.	2 Décompression , page 6.	3 Verrouiller la gâchette.	4 Débrancher le flexible sur le pistolet.
1 Apague la fuente de alimentación.	2 Libere la presión , página 6.	3 Fije el bloqueo del gatillo.	4 Desconecte la manguera de la pistola.

			
5 Remove tip and guard.	6 Pull trigger to full open position.	7 Remove rear plunger guide from gun body.	8 Depress trigger. Using a wrench, loosen and remove diffuser from gun body. 9 Remove trigger guard from gun body.
5 Démonter la buse et la garde.	6 Enfoncer la gâchette à fond en position ouverte.	7 Démonter le guide arrière du plongeur du pistolet.	8 Appuyer sur la gâchette. À l'aide d'une clé, desserrer et démonter le diffuseur du pistolet. 9 Désolidariser la sous-garde du corps du pistolet.
5 Retire la boquilla y la protección.	6 Abra completamente el gatillo.	7 Retire la guía del émbolo trasero del cuerpo de la pistola.	8 Pulse el gatillo. Utilice una llave para aflojar y desmontar el difusor del cuerpo de la pistola. 9 Desmonte la protección del gatillo del cuerpo de la pistola.

 ti5336a	 ti5337a Gun Body Needle Assembly B A		
10 Release trigger.	11 Remove trigger lock nut (a) , trigger adjusting nut (b), trigger pad and needle (plunger) assembly through back of gun body.	12 Clean and inspect all gun parts. Replace all worn or damaged parts.	.
10 Relâcher la gâchette.	11 Enlever l'écrou de fixation de la gâchette (a), l'écrou de réglage de la gâchette (b), l'ensemble tampon et poin-teau (plongeur) par l'arrière du pistolet.	12 Nettoyer et examiner toutes les pièces composant le pistolet. Remplacer toutes les pièces usagées ou endommagées.	.
10 Suelte el gatillo.	11 Retire la contratuerca del gatillo (a), la tuerca de ajuste del gatillo (b), la almohadilla del gatillo y el conjunto de la aguja (émbolo) por la parte trasera del cuerpo de la pistola.	12 Limpie e inspeccione todas las piezas de la pistola. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.	.

Assembly / Montage / Montaje



1 Insert new needle (plunger) from repair kit into back of gun body.

2 Align trigger guard with opening on front of gun. Place diffuser through trigger guard. Depress trigger to retract plunger and thread diffuser on gun body.

3 Continue to depress trigger while tightening diffuser with a wrench.

1 Introduire le nouveau pointeau (plongeur) du kit de rechange par l'arrière du pistolet.

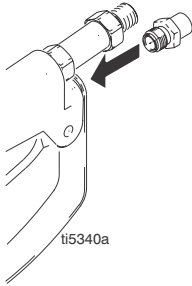
2 Mettre la sous-garde en face de l'ouverture située à l'avant du pistolet. Pour monter le diffuseur, traverser la sous-garde. Enfoncer la gâchette pour comprimer le pointeau et visser le diffuseur sur le pistolet.

3 Continuer à appuyer sur la gâchette tout en serrant le diffuseur avec une clé.

1 Introduzca la nueva aguja (émbolo) del kit de reparación en la parte trasera del cuerpo de la pistola.

2 Alinee la protección del gatillo con la abertura de la parte delantera de la pistola. Coloque el difusor a través de la protección del gatillo. Pulse el gatillo para retraer el émbolo y enrosque el difusor en el cuerpo de la pistola.

3 Siga pulsando el gatillo mientras aprieta el difusor con una llave.

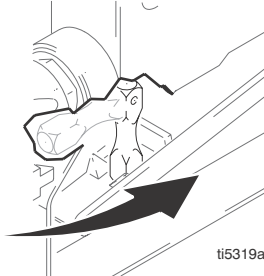
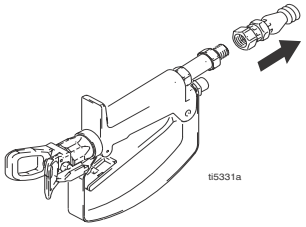
			
4 Align trigger guard with hole in back of gun. Install rear plunger guide. Tighten securely.	5 To adjust plunger assembly: - Engage trigger safety. - Tighten trigger adjusting nut (b) until trigger makes firm contact with trigger lock. - Back off trigger adjusting nut 3/4 turn. - Hold nut in place and secure by tightening the trigger lock nut (a).	6 Test gun to verify that it will not spray when the trigger lock is engaged.	
4 Mettre la sous-garde en face du trou situé à l'arrière du pistolet. Monter le guide arrière du plongeur. Serrer à fond.	5 Réglage du pointeau: - Verrouiller la gâchette. - Serrer l'écrou de réglage de la gâchette (b) jusqu'à ce que cette dernière soit bien en butée contre le verrou. - Desserrer l'écrou de réglage de la gâchette de 3/4 de tour. - Maintenir l'écrou en place et le fixer en serrant l'écrou de fixation (a).	6 Faire un essai avec le pistolet pour s'assurer qu'il ne fonctionne pas quand la gâchette est verrouillée.	
4 Alinee la protección del gatillo con el orificio de la parte trasera de la pistola. Instale la guía trasera del émbolo. Apriétela firmemente.	5 Para ajustar el conjunto del émbolo: - Enganche el seguro del gatillo. - Apriete la tuerca de ajuste del gatillo (b) hasta que éste toque firmemente el seguro del gatillo. - Retroceda la tuerca de ajuste del gatillo 3/4 de vuelta. - Mantenga la tuerca en su lugar y sujétela apretando la contratuerca del gatillo (a).	6 Pruebe la pistola para comprobar que no pulveriza si el seguro del gatillo está enganchado.	

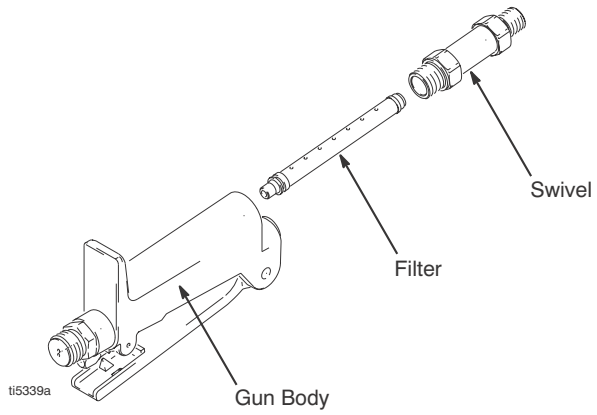
Cleaning and/or Replacing Filter / Nettoyage et/ou remplacement du filtre / Limpieza y/o reemplazo del gatillo

 **WARNING / MISE EN GARDE / ADVERTENCIA**



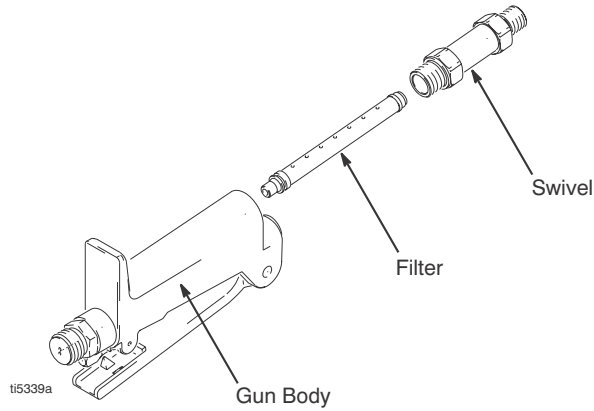
Fluid Injection Hazard, Page 2
Risques d'injection de produit, page 3
Peligro de inyección de fluido, en la página 4

Disassembly Démontage Desmontaje			
1 Turn OFF power.	2 Relieve pressure , page 6.	3 Set trigger lock.	4 Disconnect hose from gun.
1 COUPER l'alimentation électrique.	2 Décompression , page 6.	3 Verrouiller la gâchette.	4 Débrancher le flexible sur le pistolet.
1 Apague la fuente de alimentación.	2 Libere la presión , página 6.	3 Fije el bloqueo del gatillo.	4 Desconecte la manguera de la pistola.



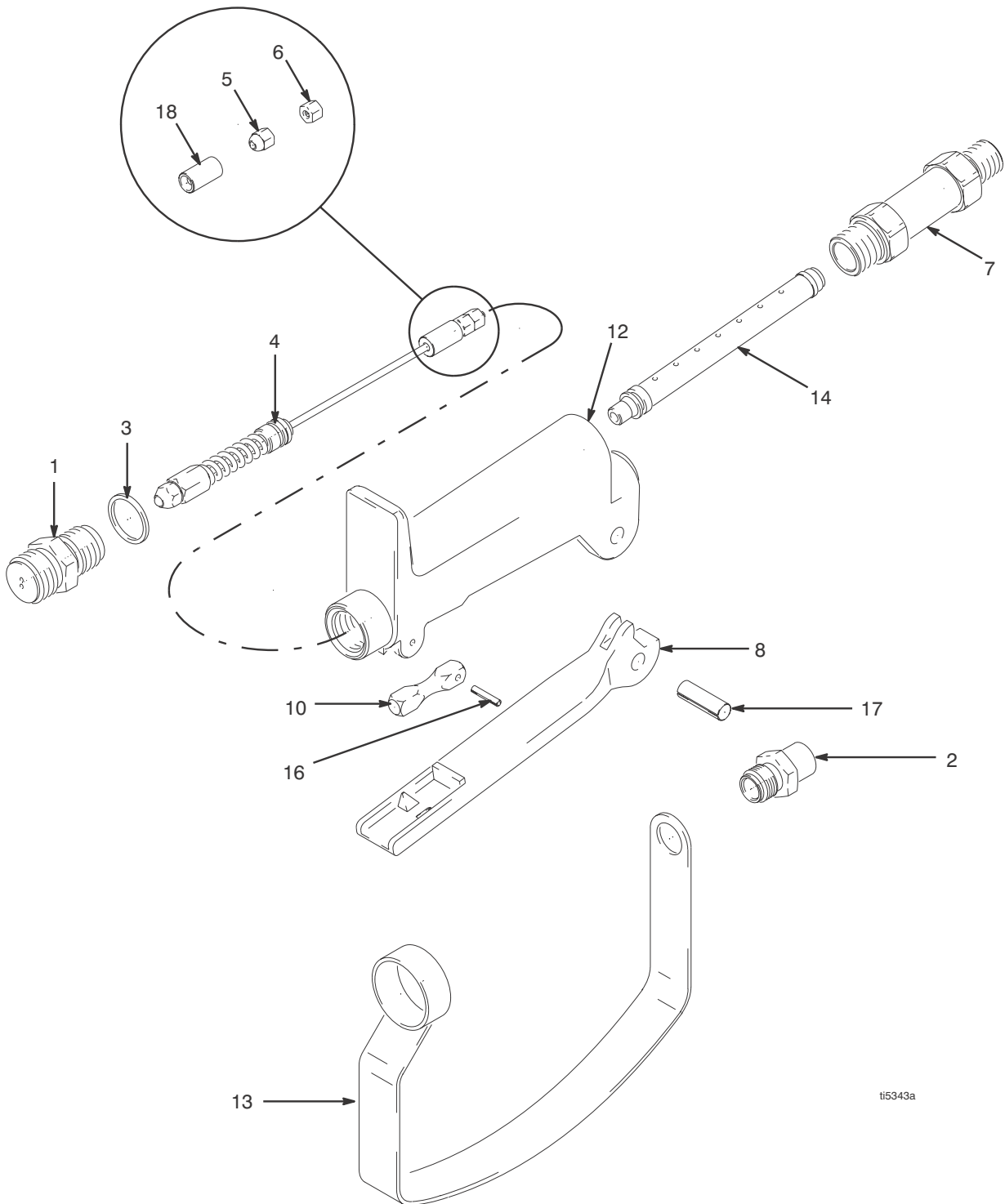
5 Remove trigger guard.	6 Remove swivel and filter from back of gun body.		
5 Démonter la sous-garde.	6 Démonter le raccord tournant et le filtre par l'arrière du pistolet.		
5 Retire la protección del gatillo.	6 Retire el racor giratorio y el filtro por la parte trasera del cuerpo de la pistola.		

Reassembly / Remontage / Montaje



1 Install new or clean filter in gun body.	2 Replace swivel.		
1 Monter un filtre propre sur le pistolet.	2 Remplacer le joint tournant.		
1 Instale un filtro limpio o nuevo en el cuerpo de la pistola.	2 Reemplace la pieza giratoria.		

Parts / Pièces / Piezas



ti5343a

Parts / Pièces / Piezas

Item No.	Part No.	Description	Qty
1	6701-G	DIFFUSER, "G"/seat	1
	6701-F	DIFFUSER, "F"/seat	
2	6716	GUIDE, trigger pad	1
3	6702	SWIVEL, gasket, brass	1
4	6703	PLUNGER, assbly	1
5	6714	NUT, adjustment	1
6	6715	NUT, lock, trigger	1
7	248911	SWIVEL	1
8	6718	TRIGGER	1
10	6720	SAFETY	1
12	6722	BODY	1
13	6723	GUARD, trigger	1
14	4433	FILTER, 50, mesh, white	1
	4434	FILTER, 100, mesh, yellow	1
	4435	FILTER, 200, mesh, red	1
	4436	FILTER, 30, mesh, green	1
15	6713	PAD, trigger	1
16	6721	PIN, spring	1
17	6719	PIN, trigger	1

Technical Data

Maximum pressure	3600 psi (25 MPa, 250 bar)
Fluid inlet sizes	1/4 - 18 npsm
Wetted parts	aluminum, stainless steel, brass, UHMW, carbide
Dimensions	
Weight (dry, without packings)	1 lb, 3 oz (0.538 kg)
Height	8.5 in. (21.59 cm)
Length	5-3/4 in. (14.6 cm)
Width	1 in. (2.54 cm)
Noise Level*	
Sound power	87dB(A)
Sound pressure	78dB(A)

**Sound pressure measured 3.1 feet (1 meter) from equipment while spraying water-base paint, specific gravity 1.36, using a 517 tip at 3000 psi (207 bar, 20.7MPa).*

Sound power measured per ISO-3744.

Caractéristiques techniques

Pression maxi	3600 psi (25 MPa, 250 bars)
Arrivée de produit	1/4 -18 npsm
Pièces en contact avec le produit	aluminium, acier inox, laiton, UHMWPE, carbure de tungstène
Dimensions	
Poids (à vide, sans joints)	1 lb, 3 oz (0,538 kg)
Hauteur	8,5 in. (21,59 cm)
Longueur	5-3/4 in. (14,6 cm)
Largeur	1 in. (2,54 cm)
Niveau de bruit*	
Puissance sonore	87 dB(A)
Pression sonore	78 dB(A)

**Pression sonore mesurée à une distance de 3,1 pieds (1 mètre) de l'appareil projetant une peinture à base aqueuse d'une densité de 1,36 avec une buse de 517 à 3000 psi (207 bars, 20,7 MPa).*

Puissance sonore mesurée selon ISO-3744.

Características técnicas

Presión máxima	3600 psi (25 MPa, 250 bar)
Tamaños de entrada de fluido	1/4–18 npsm
Piezas húmedas	aluminio, acero inoxidable, latón, UHMW, carburo
Dimensiones	
Peso (seco, sin empaquetaduras)	0,538 kg (1 lb, 3 oz)
Altura	21,59 cm (8,5 pulg.)
Longitud	14,6 cm (5-3/4 pulg.)
Anchura	2,54 cm (1 pulg.)
Nivel de sonido*	
Potencia de sonido	87dB(A)
Presión de sonido	78dB(A)

**Presión de sonido medida a 1 metro (3,1 pies) de distancia del equipo mientras pulveriza pintura acuosa, densidad 1,36, utilizando una boquilla 517 a 3000 psi (207 bar, 20,7MPa).*

Potencia de sonido medida según la ISO-3744.

Notes / Remarques / Notas

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ASM Standard Warranty / Garantie standard d'ASM / Garantía estándar ASM

ASM warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by ASM and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized ASM distributor to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by ASM, ASM will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by ASM to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with ASM's written recommendations.

This warranty does not cover, and ASM shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-ASM component parts. Nor shall ASM be liable for malfunction, damage, or wear caused by the incompatibility of ASM equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by ASM, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by ASM.

This warranty is conditioned up the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized ASM distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, ASM will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

ASM's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action or breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

ASM MAKES NOT WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY ASM. These items sold, but not manufactured by ASM (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. ASM will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will ASM be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from ASM supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of ASM, or otherwise.

**TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your ASM distributor,
or call 1-800-854-4025 to identify the nearest distributor.**

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.

ASM reserves the right to make changes at any time without notice.

Original instructions. This manual contains English. MM 309972

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 309972

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 309972

ASM Company, 3500 North 1st Avenue, Sioux Falls, SD 57104
<http://www.asmcompany.com>

Revise May 2012